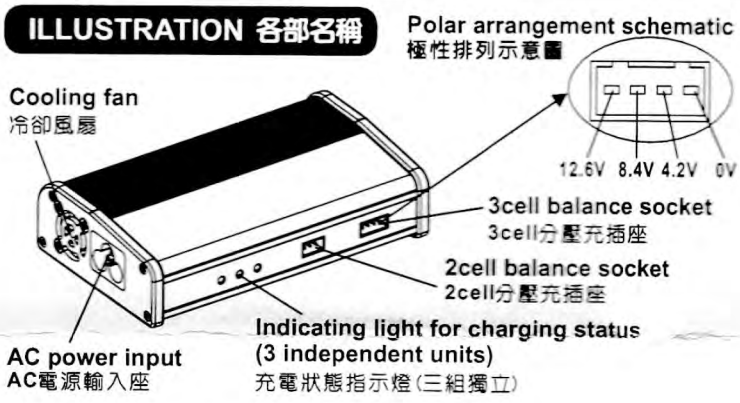
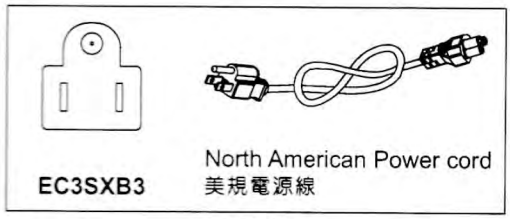
RCC-3SX LITHIUM BATTERY BALANCE USER MANUAL
RCC-3SX鋰電池分壓充電器使用說明書

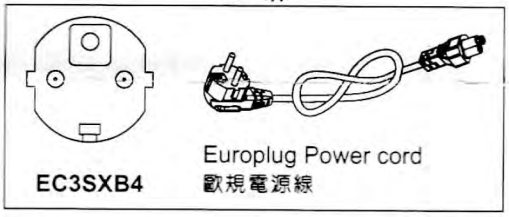
ALIGN

ILLUSTRATION 各部名稱





or 或



INSTRUCTIONS 使用說明

1. Connect the power cord to AC power input on the main body and the power supply socket on the wall. (Apply to 100-240V alternating current)
2. Once the power is on, the three indicating lights will turn green. The waiting mode shows ready to charge.
3. Charging for DC 11.1V/10.8V 3-cell Li-ion/Li-polymer batteries:
   Insert the adapters of Li-ion batteries for balance charging to 3-cell sockets in correct directions.
   The 3 indicating lights will be red, showing charging status of each cell.
4. Charging for DC 7.4V 2-cell Li-polymer batteries:
   Insert the adapters of Li-polymer batteries for balance charging to 2-cell sockets in correct directions.
   The 2 indicating lights on the side will be red showing "on charging".
5. When the indicating lights turn green, it means charging completed. Please remove the batteries.
6. If the lights are still green when the batteries connect to the charger, it means the batteries are full of electricity. The charger will not work on the batteries.
7. Standard charging methods:
   (1)Charge one set of 3-cell Li-polymer battery each time; Fully changed battery voltage: 12.6V
   (2)Charge one set of 2-cell Li-polymer battery each time; Fully changed battery voltage: 8.4V
8. The charger has the function of supply. After the lights turn green, the charger will detect voltage of the batteries, and give a few more time of charging, until the power is full.

1. 依所附的電源線一端連接在機體的AC電源輸入座;另一端插在牆壁的電源插座上（適用100-240V交流電)。
2. 當電源接入時，機體的三顆充電狀態指示燈會顯示綠色，進入待機狀態。
3. 使用DC 11.1V/10.8V 3cell Li-ion/Li-polymer充電:
   將鋰電池分壓充電線的接頭，依防呆缺口的方向插入標示3cell的分壓充插座上，此時三個指示燈顯示紅色，分別代表每cell充電的狀態。
4. 使用DC 7.4V 2cell Li-polymer充電:
   將鋰電池分壓充電線的接頭，依防呆缺口的方向插入標示 2cell的分壓充插座上，此時二個顯示燈會顯示紅色，進入充電狀態。
5. 當充電狀態指示燈逐一顯示為綠燈時，表示電池已充飽電，即可將電池取下。
6. 若電池連接至充電器時仍然顯示綠燈，表示電池仍為飽電狀態，此時充電器不會對電池進行充電。
7. 標準充電方式: 每次僅充一組3cell的鋰電池;電池充飽後的電壓為12.6V
   每次僅充一組2cell的鋰電池;電池充飽後的電壓為 8.4V
8. 本充電器具充電補償功能，當充電至顯示綠燈後，充電器會自動偵測電池電壓，若不足時將自動給予短時間的充電補償，使電池完全充飽電。

CHARGING COMBINATION 充電組合方式

Charging combination 每次充電組合方式	3cell balance 3cell分壓充	2cell balance 2cell分壓充	Charging time 充電所需時間
Standard mode 1 標準 mode 1	○		Battery capacity ÷ 2000mA(Approx.) 充電時間約: 電池容量÷2000mA
Standard mode 2 標準 mode 2		○	

SPECIFICATION 規格表

Model 型號	Voltage Input 輸入電壓	Voltage Output 輸出電壓	Current Output 輸出電流
RCC-3SX	AC 100-240V 50-60Hz	2cell DC 7.4V 3cell DC 11.1V	2000 mA

RCC-3SX LITHIUM BATTERY BALANCE USER MANUAL

RCC-3SX鋰電池分壓充電器使用說明書

ALIGN

FEATURES 功能介紹

1.AC 100-240V exchange switch for international specification.
2.Apply to 3.7V/3.6V 2-3 cell Li-polymer/Li-ion batteries.
3.Balance charging is good to prevent the situation of over-charging or under-charging for a single cell.
4.Auto-detected charge status display.
(Red light: while charging/Green light: end of charging).
5.Cooling fan and multi-circuit protection to avoid the dangerous of charging.
6.The auto-detected function of low voltage for power storage.
7.Reverse polarity protection and short circuit protection.

1.採用AC 100-240V交換式國際通用電源，輸入電壓世界通用。
2.適用3.7V/3.6V規格之 2-3cell Li-polymer/Li-ion充電電池。
3.分壓採平衡充電，有效防止單cell過充危險或充電不足情況。
4.自動偵測充電狀態燈號顯示。(充電中顯示紅燈，待充/充電完成顯示綠燈)。
5.內置整合式冷卻風扇及多迴路保護設計，可有效避免充電危險發生。
6.具自動偵測電壓不足補償充電功能，有效發揮電池最大蓄電功能。
7.具電池極性錯誤與短路保護功能。

WARNING LABEL LEGEND 標誌代表涵義

⚠ WARNING 警 告	**Mishandling due to failure to follow these instructions may result in damage or injury.** 因為疏忽這些操作說明，而使用錯誤可能造成財產損失或嚴重傷害。
⚠ CAUTION 注 意	**Mishandling due to failure to follow these instructions may result in danger.** 因為疏忽這些操作說明，而使用錯誤可能造成危險。
⊘ FORBIDDEN 禁 止	**Do not attempt under any circumstances.** 在任何禁止的環境下，請勿嘗試操作。

SAFETY PRECAUTIONS 使用注意事項

⚠ WARNING 警 告

- Do not use the charger at place near heater or expose of sunshine.
- Keep the vent unimpeded.
- While using, put the charger at a stable place and avoid falling down or colliding.
- 避免靠近熱源或電器產品或在陽光直射環境下使用。
- 散熱口須保持暢通不可堵塞，引免影響散熱效果。
- 使用時請放置於平穩的場所並避免摔落或受到外力撞擊。

⚠ CAUTION 注 意

- The battery being in use may be a little hot. Please do not charge the battery right away. It might cause the battery broken, even an accident.
- Prevent liquid and anything into the device. If so, please unplug the charger and take out the battery and send it to our distributors or headquarter to repair.
- Before connecting the charge to batteries, please notice the positive and negative pole of the battery. When the reverse polarity protection beeps, please take out the battery immediately. (The beeps should be stopped in 15 seconds, or the charger will be broken.)
- If there is an unusual temperature increase, swell, or other unusual occurrences, please unplug the battery and AC plug immediately.
- The electronic components of RCC-3SX can withstand a maximum input current of 0.4Amps, excess current may burned the charger and even cause a fire.
- 當電池剛使用過且表面溫度尚未冷卻時，請勿立即充電，否則將造成電池損壞，甚至引發意外。
- 不要讓異物或任何液體進入機體，如有尖細異物或任何液體進入機體時，請儘快將電源及電池拔除，並送至經銷商或本公司處理。
- 連接電池與充電器之前，請確認電池與充電器的極性是否相符，若極性錯誤將啓動嗚叫警示，此時應立即將電池拔下〈嗚叫時間勿超過15秒，以避免充電器損壞〉。
- 當充電過程中發生電池溫度升高、電池膨脹或其他異常情形時，請立即拔除電池與充電器電源插頭。
- 本產品能夠承受的最大輸入電流為0.4安培，如果電流超過可能導致本產品燒毀。

⊘ FORBIDDEN 禁 止

- The device is suitable to 2-3cell, 1000mAh and more lithium batteries. Please do not dismantle or change it for other purpose.
- If there is any unusual deformation of the surface of battery, please do not charge it anymore. If the battery becomes hot while charging, stop charging and check if the battery is broken.
- Do not let this machine drench to the rain/water or uses under the heavy moisture, in order to avoid the interior short-circuits and accidents.
- For short-circuits battery, the indicating light of the charger will be off, so please stop charging.
- Charging error could result in battery explosion, fire, and other unexpected danger or property loss. Please always charge batteries with equipment in sight, do not leave charger unattended. Should you need to leave the charging area, please remove the battery and abort charging process.
- 本充電器適用2-3cell，容量1000mAh以上之鋰電池，請勿自行拆卸，改裝或作為其他用途。
- 外觀已膨脹的電池不可再充電使用；損壞的電池於充電過程中會有發熱的情形，應停止對該電池進行充電。
- 勿讓本機淋到雨水或在重濕氣下使用，以免內部發生短路等不可預期的故障及意外。
- 內部短路的電池，當接上充電器時指示燈會熄滅予以警示，應停止對該電池進行充電。
- 充電時務必在視線範圍內進行，不可在無人看管的情形下充電，以避免因充電異常造成電池爆裂、燃燒甚至引發火災等不可預期的危險及損失。若需暫開看管範圍時應將電池取出，停止對電池充電。